

**DEMAR Form 18 – Antrag auf Genehmigung von Flugbedingungen für eine Fluggenehmigung *Application for Approval of Flight Conditions for a permit to fly***



Luftfahrtamt der Bundeswehr  
Flughafenstraße 1  
51147 Köln-Wahn

**Antragsteller**  
***Applicant***

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Referenz</b><br><b>Reference</b>                         | Eigene Referenz<br><i>Applicant's Reference</i> |  |
| <b>Name und Anschrift</b><br><b><i>Name and Address</i></b> | (Firmen-) Name<br><i>(Company) Name</i>         |  |
|   | Genehmigungs-Nr.<br><i>Approval No.</i>         |  |
|   | Abteilung<br><i>Department</i>                  |  |
|   | Straße <i>Street</i> / Nr                       |  |
|   | PLZ <i>Postcode</i>                             |  |
|   | Ort <i>City</i>                                 |  |
|   | Land <i>Country</i>                             |  |
| <b>Kontakt</b><br><b><i>Contact Person</i></b>              | Anrede <i>Title</i>                             | <input type="checkbox"/> Herr <i>Mr</i> <input type="checkbox"/> Frau <i>Ms.</i> |
|   | Name, Vorname<br><i>Name, First name</i>        |  |
|   | Position<br><i>Job Title</i>                    |  |
|   | Telefon/Fax<br><i>Phone/Fax</i>                 |  |
|   | Email   |  |

**Hersteller des Luftfahrzeugs:**  
***Aircraft manufacturer:***

**Luftfahrzeugmuster:**  
***Aircraft type:***

**Werknummer:**  
***Serial number:***

**Zweck des Fluges:**  
***Purpose of flight:***

**Luftfahrzeugkonfiguration:**  
***Aircraft configuration:***

Das oben genannte Luftfahrzeug, für das die Fluggenehmigung beantragt wird, ist definiert in:  
The aircraft above for which the permit to fly is requested is defined in:

|  |                             |  |
|--|-----------------------------|--|
| <p><b>Begründung:</b><br/><b>Substantiation:</b></p>   |                             |  |
| <p><b>Bedingungen / Einschränkungen:</b><br/><b>Conditions / Restrictions:</b></p> <p>Das oben genannte Luftfahrzeug muss unter den folgenden Bedingungen und / oder Einschränkungen betrieben werden:<br/><i>The aircraft above must be used with the following conditions or restrictions:</i></p>   |                             |  |
| <p><b>Erklärung:</b><br/><b>Declaration:</b></p> <p>Die Flugbedingungen wurden in Übereinstimmung mit 21.A.708 festgelegt und begründet.<br/><i>The flight conditions have been established and justified in accordance with 21.A.708.</i></p> <p>Das Luftfahrzeug kann unter den ausgewiesenen Bedingungen und Beschränkungen sicher betrieben werden.<br/><i>The aircraft is capable of safe flight for the intended operation under the identified conditions and restrictions.</i></p> <p>Ich erkläre, dass ich berechtigt bin, diesen Antrag beim LufABw vorzulegen und dass alle Angaben in diesem Antrag korrekt und vollständig sind.<br/><i>I declare that I have the legal capacity to submit this application to LufABw and that all information provided in this application form is correct and complete.</i></p> |                             |  |
|  |                             |  |
| <p>Ort, Datum<br/><i>Location, Date</i></p>  | <p>Name<br/><i>Name</i></p> | <p>Unterschrift<br/><i>Signature</i></p>             |
| <p>Dieser Antrag ist per Fax, E-Mail oder Post zu richten an:<br/><i>This Application should be sent by fax, e-mail or regular mail to:</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Luftfahrtamt der Bundeswehr</b><br/>Abteilung 2<br/>Postfach 90 61 10 / 529<br/>51127 Köln-Wahn</p> <p>Fax: +49 (0)2203 908 - 1774</p> <p>E-mail: <a href="mailto:LufABw2@bundeswehr.org">LufABw2@bundeswehr.org</a></p>   |                             | <p>Amtliche Eintragungen<br/><i>Official use</i></p> |

**Entscheidung LufABw:**

***LufABw's decision:***

Nach Prüfung des Antrags und der beigefügten Erklärung zu den Flugbedingungen wird die Genehmigung  
After examining the application and the accompanying declaration to the flight conditions, the approval is

erteilt.  
*issued.*

nicht erteilt.  
*not issued.*

Ort, Datum  
*Name, Location, Date*

Dienststellung  
*Name, Position*

Unterschrift  
*Signature*

# Ausfüllanleitung

## Completion instructions

| Feld <i>Field Name</i>   | Ausfüllanleitung <i>Completion instructions</i>  |
|--|--|
| <b>Eigene Referenz</b><br><b>Applicants Reference</b>                  | Angabe einer internen Referenz zum Antrag. Diese wird als Bezug in jeglicher zugehöriger Kommunikation verwendet.<br><i>Please provide a unique internal reference to this application. This reference will be used as an identifier of your application in all communication, e.g. invoice/s, acceptance letter, by LufABw.</i>   |
| <b>Name und Anschrift</b><br><b>Name and Address</b>                   | Angabe des Firmennamens und der Adresse, wie sie im Gewerbeschein eingetragen sind<br>Handelt es sich beim Antragsteller um eine natürliche Person, ist die Angabe von Name und Adresse, wie sie im Ausweisdokument der Person eingetragen sind, vorzunehmen.<br>Sofern der Antragsteller eine Dienststelle der Bundeswehr ist, sind die Dienststellenbezeichnung sowie die zugehörige Anschrift einzutragen.<br>Die Genehmigungsnummer ist um die individuellen Anteile des beantragenden Betriebs/der beantragenden Organisation zu ergänzen.<br><i>Please enter the full name of the company as it appears on the Business Registration or similar legal document stating name and seat of the company.</i><br><i>In case the applicant is not a company but a natural person, please enter the full name as it appears in the ID Card/Passport and enter the address of registry.</i><br><i>In case the applicant is a department of Bundeswehr, please enter the Name of the department and the address.</i><br><i>The Approval number must be completed with the individual parts of the company/organisation.</i> |
| <b>Kontakt</b><br><b>Contact Person</b>                                | Angabe der Kontaktdaten der für den Antrag verantwortlichen Person (Betriebsleiter bzw. Betriebsleiterin) oder eines von ihm bzw. Ihr mit der Wahrnehmung der antragsrelevanten Kommunikation beauftragten Ansprechpartners.<br><i>The name and contact details specified in this section are those of the person responsible for the application (accountable manager) or of a designated contact person.</i>   |
| <b>Zweck des Fluges:</b><br><b>Purpose of flight:</b>                  | Zweck gemäß 21.A.701.<br><i>Purpose according to 21.A.701.</i>   |
| <b>Luftfahrzeug-konfiguration:</b><br><b>Aircraft configuration:</b>   | Verweis das/die Dokument/e beifügen, in dem/denen die Konfiguration des Luftfahrzeugs angegeben ist.<br><i>Reference the document(s) where the aircraft configuration is specified</i>   |
| <b>Begründung:</b><br><b>Substantiation:</b>                           | Verweis auf das/die Dokumente, in dem/denen belegt wird, dass das zuvor beschriebene Luftfahrzeug den/die beabsichtigten Flug/Flüge unter den festgelegten Bedingungen und/oder Einschränkungen sicher durchführen kann.<br><i>Reference the document(s) demonstrating that the aircraft is capable of safe flight under the specified conditions and restrictions.</i>  |
| <b>Bedingungen/Einschränkungen:</b><br><b>Conditions/Restrictions:</b> | Details zu diesen Bedingungen/Einschränkungen oder Verweis auf entsprechendes Dokument, einschließlich spezieller Wartungsanweisungen und Bedingungen für die Durchführung dieser Anweisungen.<br><i>Details of the conditions/restrictions or reference to relevant document, including special maintenance instructions and conditions to perform these instructions.</i>  |

### Erklärung zu den Flugbedingungen *Declaration on the flight conditions*

|   |   |   |
|---|---|---|
| Eintragungskennzeichen:<br><i>Registration mark:</i>  |   |   |
| Hersteller des Luftfahrzeugs:<br><i>Aircraft manufacturer:</i>  |   |   |
| Luftfahrzeugmuster:<br><i>Aircraft type:</i>  |   |   |
| Werknummer:<br><i>Serial number:</i>  |   |   |
| <b>Die Flugbedingungen gemäß 21.A.708(b) werden wie folgt nachgewiesen:<br/><i>The flight conditions according to 21.A.708(b) are substantiated by:</i></b>   |   |   |
| Angabe der Nachweise durch Ankreuzen der Standardvorgabe oder Einfügen eines individuellen Nachweises (ggf. auch durch Beifügen von Dokumentationen).<br><i>Indication of the substantiation by ticking the default or an individual one.</i> |   | <b>(nur durch LufABw zu befüllen LufABw only)</b><br>Geprüft durch:<br><i>Checked by:</i> |
| 21.A.708(b)1.<br>Bedingungen und Beschränkungen, die für den Flug/die Flüge benötigten Flugwegs und/oder Luftraums<br><i>Conditions or restrictions put on itineraries and/or airspace, required for the flight(s)</i>                        | <input type="checkbox"/> Anforderungen bezüglich der zu durchfliegenden Lufträume werden erfüllt (z.B. RVSM, RNP, MNPS)<br><i>Requirements regarding to airspace fulfilled</i>                                |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |
| 21.A.708(b)2.<br>Bedingungen und Beschränkungen, denen die Luftfahrzeugbesatzung unterliegt, die das Luftfahrzeug fliegen soll<br><i>Conditions and restrictions put on the flight crew to fly the aircraft</i>                               | <input type="checkbox"/> Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. 1178/2011, Anhang I (Teil FCL) werden erfüllt<br><i>Requirements of Annex I of the Commission Regulation No. 1178/2011, Part FCL fulfilled</i> |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |
| 21.A.708(b)3.<br>Beschränkungen bezüglich der Beförderung von Personen außer der Luftfahrzeugbesatzung<br><i>Restrictions regarding carriage of persons other than flight crew</i>  | <input type="checkbox"/> Es dürfen nur die zur Bedienung des Luftfahrzeugs erforderlichen Personen transportiert werden<br><i>Only carriage of persons necessary for the operation of the aircraft.</i>       |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |
| 21.A.708(b)4.<br>einzuhaltende Betriebsbeschränkungen, spezifische Verfahren oder technische Bedingungen<br><i>Operating limitations, specific procedures or technical conditions to be met</i>   | <input type="checkbox"/> Anforderungen bezüglich VFR-Tag / Nacht / IFR werden erfüllt<br><i>Requirements regarding to VFR day / night / IFR fulfilled</i>   |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |
| 21.A.708(b)5.<br>Spezifisches Flugerprobungsprogramm (falls zutreffend)<br><i>Specific flight test programme (if applicable)</i>  | <input type="checkbox"/> nicht zutreffend <i>not applicable</i>   |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |
| 21.A.708(b)6.<br>spezifischen Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit und der Rahmen, in dem sie ausgeführt werden<br><i>Specific continuing airworthiness arrangements and the regime under which they will be performed</i>  | <input type="checkbox"/> Die Instandhaltungsunterlagen gemäß genehmigtem IHP werden angewendet<br><i>The aircraft maintenance records according to the approved OMP are used</i>                              |   |
|   | <input type="checkbox"/> Die Herstellerangaben werden angewendet<br><i>The manufacturer's data is used</i>  |   |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |   |

**Es wird hiermit bestätigt, dass das o. g. Luftfahrzeug geprüft wurde und unter Einhaltung der vorgenannten Flugbedingungen gefahrlos betrieben werden kann.**

*It is hereby certified that the aircraft above has been tested and can be operated safely in compliance with the identified flight conditions.*

Datum  
*Date*

Name  
*Name*

Unterschrift Antragsteller  
*Applicant's Signature*

|  |                             |  |
|--|-----------------------------|--|
| <p><b>Begründung:</b><br/><b>Substantiation:</b></p>   |                             |  |
| <p><b>Bedingungen / Einschränkungen:</b><br/><b>Conditions / Restrictions:</b></p> <p>Das oben genannte Luftfahrzeug muss unter den folgenden Bedingungen und / oder Einschränkungen betrieben werden:<br/><i>The aircraft above must be used with the following conditions or restrictions:</i></p>   |                             |  |
| <p><b>Erklärung:</b><br/><b>Declaration:</b></p> <p>Die Flugbedingungen wurden in Übereinstimmung mit 21.A.708 festgelegt und begründet.<br/><i>The flight conditions have been established and justified in accordance with 21.A.708.</i></p> <p>Das Luftfahrzeug kann unter den ausgewiesenen Bedingungen und Beschränkungen sicher betrieben werden.<br/><i>The aircraft is capable of safe flight for the intended operation under the identified conditions and restrictions.</i></p> <p>Ich erkläre, dass ich berechtigt bin, diesen Antrag beim LufABw vorzulegen und dass alle Angaben in diesem Antrag korrekt und vollständig sind.<br/><i>I declare that I have the legal capacity to submit this application to LufABw and that all information provided in this application form is correct and complete.</i></p> |                             |  |
|  |                             |  |
| <p>Ort, Datum<br/><i>Location, Date</i></p>  | <p>Name<br/><i>Name</i></p> | <p>Unterschrift<br/><i>Signature</i></p>             |
| <p>Dieser Antrag ist per Fax, E-Mail oder Post zu richten an:<br/><i>This Application should be sent by fax, e-mail or regular mail to:</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Luftfahrtamt der Bundeswehr</b><br/>Abteilung 2<br/>Postfach 90 61 10 / 529<br/>51127 Köln-Wahn</p> <p>Fax: +49 (0)2203 908 - 1774</p> <p>E-mail: <a href="mailto:LufABw2@bundeswehr.org">LufABw2@bundeswehr.org</a></p>   |                             | <p>Amtliche Eintragungen<br/><i>Official use</i></p> |

**Entscheidung LufABw:**

***LufABw's decision:***

Nach Prüfung des Antrags und der beigefügten Erklärung zu den Flugbedingungen wird die Genehmigung  
After examining the application and the accompanying declaration to the flight conditions, the approval is

erteilt.  
*issued.*

nicht erteilt.  
*not issued.*

Ort, Datum  
*Name, Location, Date*

Dienststellung  
*Name, Position*

Unterschrift  
*Signature*

## Ausfüllanleitung Completion instructions

| Feld <i>Field Name</i>  | Ausfüllanleitung <i>Completion instructions</i>  |
|---|--|
| <b>Eigene Referenz</b><br><b><i>Applicants Reference</i></b>                            | Angabe einer internen Referenz zum Antrag. Diese wird als Bezug in jeglicher zugehöriger Kommunikation verwendet.<br><br><i>Please provide a unique internal reference to this application. This reference will be used as an identifier of your application in all communication, e.g. invoice/s, acceptance letter, by LufABw.</i>   |
| <b>Name und Anschrift</b><br><b><i>Name and Address</i></b>                             | Angabe des Firmennamens und der Adresse, wie sie im Gewerbeschein eingetragen sind<br>Handelt es sich beim Antragsteller um eine natürliche Person, ist die Angabe von Name und Adresse, wie sie im Ausweisdokument der Person eingetragen sind, vorzunehmen.<br>Sofern der Antragsteller eine Dienststelle der Bundeswehr ist, sind die Dienststellenbezeichnung sowie die zugehörige Anschrift einzutragen.<br>Die Genehmigungsnummer ist um die individuellen Anteile des beantragenden Betriebs/der beantragenden Organisation zu ergänzen.<br><br><i>Please enter the full name of the company as it appears on the Business Registration or similar legal document stating name and seat of the company.</i><br><br><i>In case the applicant is not a company but a natural person, please enter the full name as it appears in the ID Card/Passport and enter the address of registry.</i><br><br><i>In case the applicant is a department of Bundeswehr, please enter the Name of the department and the address.</i><br><br><i>The Approval number must be completed with the individual parts of the company/organisation.</i> |
| <b>Kontakt</b><br><b><i>Contact Person</i></b>  | Angabe der Kontaktdaten der für den Antrag verantwortlichen Person (Betriebsleiter bzw. Betriebsleiterin) oder eines von ihm bzw. Ihr mit der Wahrnehmung der antragsrelevanten Kommunikation beauftragten Ansprechpartners.<br><br><i>The name and contact details specified in this section are those of the person responsible for the application (accountable manager) or of a designated contact person.</i>   |
| <b>Zweck des Fluges:</b><br><b><i>Purpose of flight:</i></b>                            | Zweck gemäß 21.A.701.<br><br><i>Purpose according to 21.A.701.</i>   |
| <b>Luftfahrzeug-<br/>konfiguration:</b><br><b><i>Aircraft configuration:</i></b>        | Verweis das/die Dokument/e beifügen, in dem/denen die Konfiguration des Luftfahrzeugs angegeben ist.<br><br><i>Reference the document(s) where the aircraft configuration is specified</i>   |
| <b>Begründung:</b><br><b><i>Substantiation:</i></b>                                     | Verweis auf das/die Dokumente, in dem/denen belegt wird, dass das zuvor beschriebene Luftfahrzeug den/die beabsichtigten Flug/Flüge unter den festgelegten Bedingungen und/oder Einschränkungen sicher durchführen kann.<br><br><i>Reference the document(s) demonstrating that the aircraft is capable of safe flight under the specified conditions and restrictions.</i>  |
| <b>Bedingungen/<br/>Einschränkungen:</b><br><b><i>Conditions/<br/>Restrictions:</i></b> | Details zu diesen Bedingungen/Einschränkungen oder Verweis auf entsprechendes Dokument, einschließlich spezieller Wartungsanweisungen und Bedingungen für die Durchführung dieser Anweisungen.<br><br><i>Details of the conditions/restrictions or reference to relevant document, including special maintenance instructions and conditions to perform these instructions.</i>  |

### Erklärung zu den Flugbedingungen *Declaration on the flight conditions*

|   |   |  |
|---|---|--|
| Eintragungskennzeichen:<br><i>Registration mark:</i>  |   |  |
| Hersteller des Luftfahrzeugs:<br><i>Aircraft manufacturer:</i>  |   |  |
| Luftfahrzeugmuster:<br><i>Aircraft type:</i>  |   |  |
| Werknummer:<br><i>Serial number:</i>  |   |  |
| <b>Die Flugbedingungen gemäß 21.A.708(b) werden wie folgt nachgewiesen:</b><br><b><i>The flight conditions according to 21.A.708(b) are substantiated by:</i></b>   |   |  |
| Angabe der Nachweise durch Ankreuzen der Standardvorgabe oder Einfügen eines individuellen Nachweises (ggf. auch durch Beifügen von Dokumentationen).<br><i>Indication of the substantiation by ticking the default or an individual one.</i> | <b>(nur durch LufABw zu befüllen LufABw only)</b><br>Geprüft durch:<br><i>Checked by:</i>   |  |
| 21.A.708(b)1.<br>Bedingungen und Beschränkungen, die für den Flug/die Flüge benötigten Flugwegs und/oder Luftraums<br><i>Conditions or restrictions put on itineraries and/or airspace, required for the flight(s)</i>                        | <input type="checkbox"/> Anforderungen bezüglich der zu durchfliegenden Lufträume werden erfüllt (z.B. RVSM, RNP, MNPS)<br><i>Requirements regarding to airspace fulfilled</i>                                |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |
| 21.A.708(b)2.<br>Bedingungen und Beschränkungen, denen die Luftfahrzeugbesatzung unterliegt, die das Luftfahrzeug fliegen soll<br><i>Conditions and restrictions put on the flight crew to fly the aircraft</i>                               | <input type="checkbox"/> Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. 1178/2011, Anhang I (Teil FCL) werden erfüllt<br><i>Requirements of Annex I of the Commission Regulation No. 1178/2011, Part FCL fulfilled</i> |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |
| 21.A.708(b)3.<br>Beschränkungen bezüglich der Beförderung von Personen außer der Luftfahrzeugbesatzung<br><i>Restrictions regarding carriage of persons other than flight crew</i>  | <input type="checkbox"/> Es dürfen nur die zur Bedienung des Luftfahrzeugs erforderlichen Personen transportiert werden<br><i>Only carriage of persons necessary for the operation of the aircraft.</i>       |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |
| 21.A.708(b)4.<br>einzuhaltende Betriebsbeschränkungen, spezifische Verfahren oder technische Bedingungen<br><i>Operating limitations, specific procedures or technical conditions to be met</i>   | <input type="checkbox"/> Anforderungen bezüglich VFR-Tag / Nacht / IFR werden erfüllt<br><i>Requirements regarding to VFR day / night / IFR fulfilled</i>   |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |
| 21.A.708(b)5.<br>Spezifisches Flugerprobungsprogramm (falls zutreffend)<br><i>Specific flight test programme (if applicable)</i>  | <input type="checkbox"/> nicht zutreffend <i>not applicable</i>   |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |
| 21.A.708(b)6.<br>spezifischen Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit und der Rahmen, in dem sie ausgeführt werden<br><i>Specific continuing airworthiness arrangements and the regime under which they will be performed</i>  | <input type="checkbox"/> Die Instandhaltungsunterlagen gemäß genehmigtem IHP werden angewendet<br><i>The aircraft maintenance records according to the approved OMP are used</i>                              |  |
|   | <input type="checkbox"/> Die Herstellerangaben werden angewendet<br><i>The manufacturer's data is used</i>  |  |
|   | <input type="checkbox"/> Individueller Nachweis (bitte auf gesondertem Blatt beschreiben)<br><i>Individual substantiation (please describe on separate sheet)</i>   |  |

**Es wird hiermit bestätigt, dass das o. g. Luftfahrzeug geprüft wurde und unter Einhaltung der vorgenannten Flugbedingungen gefahrlos betrieben werden kann.**

*It is hereby certified that the aircraft above has been tested and can be operated safely in compliance with the identified flight conditions.*

Datum  
*Date*

Name  
*Name*

Unterschrift Antragsteller  
*Applicant's Signature*